

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



BOUTŠHARA YA GO TLHABELA MOENTO YA LETSHOLO LA VOOMA

- Fa e le gore o na le dingwaga di le 60 kgotsa go feta e bile e le gore o tla bo o ya go tlhabela moento wa gago wa ntlha wa COVID-19 mo kgwedding ya Ngwanaitseele, o tla lebogiwa ka boutšhara ya go reka dijo ya Vooma ya bokanaka R100.
- O tla romelwa boutšhara eno ka SMS mo dinomorong tsa mogala tse o kwadisitseng ka tsona mo go EVDS.
- Boutšhara eno e reka mo lebentleleng le lengwe le le lengwe la Shoprite, Checkers kgotsa la U-save ka mo nageng ka bophara.
- O tla kopiwa gore o romele SMS mo go 44040 mme o tla romelwa molaetsa o o go laletsang gore o romele lefoko “Yes” fa o batla go romelwa boutšhara eno. Ga o duedisiwe go romela SMS eno.
- Letsholo le le latelang la *Vooma Vaccination Weekend* le tla diragadiwa go simolola ka la bo 12 go fitlha ka la bo 14 Ngwanaitseele 2021 mme ka jalo go botlhokwa thata gore maAforika Borwa a sole letsholo leno mosola mme a ye go tlhabela moento.
- Tlhabela moento gore wena le ba 'lapa la gago le bolokesege le go keteka ka boitumelo paka e re e lebileng eno ya meletlo!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



BAOTŠHA YA GO LEBOGA GO HLABELA MOKENTO YA LESOLO LA VOOMA

- Ge o na le mengwaga ye 60 le go feta, ebole o e ya go hwetša tšhwaana ya gago ya mathomo ya COVID-19 ka Dibatsela, ka go ithaopa o tla amogela baotšha ya krosari ya Vooma ya R100.
- Khoute ya baotšha e tla romelwa ka SMS go nomoro ya mogalathekeng wo o o ngwadišitšego go EVDS.
- Baotšha e ka šomišwa go reka mabekeleng afe goba afe a Shoprite, Checkers goba U-Save ka mono nageng ka bophara.
- O tla laletšwa gore o romele SMS go 44040 le go araba ka “Yes” go tiišetša gore o rata go e amogela. SMS ke mahala.
- Lesolo le le latelago la *Vooma Vaccination Weekend* le tla ba gona ka la 12-14 Dibatsela 2021 gomme go bohlokwa go šomiša monyetla wo gore o entelwe.
- Entela gore o tsebe go fa lapa la gago sehla sa menyanya sa go bolokega le sa lethabo!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



VAOTJHARA YA KENTELO YA LETSHOLO LA VOOMA

- Haeba o le dilemo di 60 kapa ho feta, mme o tla be o entela COVID-19 lekgetlo la pele ka Pudungwana, o tla thola vautjhara ya Vooma ya korosara ya R100.
- Khoutu ya vaotjhara e tla romelwa ka SMS nomorong ya selfounu eo o ingodisitseng ka yona ho EVDS.
- Vaotjhara e sebetsa feela lebenkeleng leha e le lefe la Shoprite, Checkers kapa U-save naheng ka bophara.
- O tla koptjwa ho romela SMS ho 44040 mme o arabe ka “Yes” ho netefatsa hore o a e amohela. SMS ke mahala.
- Letsholo le tleng la *Vooma Vaccination Weekend* le tla ba ho tloha ka la 12-14 Pudungwana 2021 mme ho bohlokwa hore maAfrika Borwa a nke monyetla ona mme a ente.
- Enta hore wena le lelapa la hao le be le sehla se bolokehileng le se monate sa monyaka!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



VOOMA VACCINATION VOUCHER

- If you are 60 years or older, and you will be getting your first Covid-19 jab in November, you will automatically receive a R100 Vooma grocery voucher.
- The voucher code will be sent via SMS to the cell phone number you registered with on the EVDS.
- The voucher is redeemable at any Shoprite, Checkers or U-save store across the country.
- You will be invited to send an SMS to 44040 and reply “Yes” to confirm you would like to receive it. The SMS is free.
- The next Vooma Vaccination Weekend will be from 12-14 November 2021 and it is important that South Africans grab this opportunity and vaccinate.
- Give your family a safer and joyful festive season by vaccinating!



VOOMA-INENTINGSINKOPIEGESKENKBEWYS

- Indien jy 60 jaar of ouer is en in November 2021 met jou eerste dosis Kovid-19-entstof ingeënt word, sal jy 'n Vooma-inkopiegeskenkbewys ter waarde van R100 ontvang.
- Die kode vir die geskenkbewys sal via SMS gestuur word na die selffoonnommer waarmee jy op die EIDS geregistreer is.
- Die geskenkbewys kan by enige Shoprite-, Checkers- of U-save-winkel regoor die land spandeer word.
- Jy sal gevra word om 'n SMS te stuur na 44040 en "Yes" te antwoord om te bevestig dat jy die geskenkbewys wil ontvang. Die SMS is gratis.
- Die volgende Vooma-inentingsnaweek vind plaas op 12-14 November 2021 en dit is belangrik dat Suid-Afrikaners van hierdie geleentheid gebruik maak en ingeënt word.
- Maak hierdie feesseisoen veiliger en meer vreugdevol vir jou vriende, familie end geliefdes deur ingeënt te word!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



IVAWUTJHA YABAZOKUJOVA YEJIMA LE-VOOMA

- Nayibe unama-60 weminyaka namkha ngaphezulu kwalokho, begodu uzokujova umthamo wakho wokuthoma we-COVID-19 ngoSinyikhaba, uzakuthola ivawutjha yegrowuzari ye-Vooma ye-R100.
- Ikhowudi yevawutjha izakuthunyelwa nge-SMS eselifowunini otlolise ngayo ku-EVDS.
- Ivawutjha le ungathenga ngayo kileziintolo: e-Shoprite, e-Checkers namkha e-U-save, nanyana kukuphi elizweni lokeli.
- Uzakumenya ukuthi uthumele i-SMS enomborweni ethi 44040 bese uphendula ngokuthi “Yes” ukufakazela ukuthi ungathanda ukuyithola ivawutjha le. I-SMS isimahla.
- I-Vooma Vaccination Weekend elandelako izokuba ngomhla we-12-14 kuSinyikhaba wee-2021; kuqakathekile-ke ukuthi amaSewula Afrika alibhudungele lelithuba ayokuhlabo.
- Yenzela umndenakho amaholideyi kaKresmesi aphephileko namnandi ngokuthi uyokuhlabo/uyokujova!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



IVAWUTSHA YOKUGONYA YE-VOOMA

- Ukuba uneminyaka engama-60 okanye ngaphezulu, kwaye uza kugonyelwa i-COVID-19 okokuqala kwinyanga yeNkanga, uza kufumana ivawutsha yokutya ye-Vooma ene-R100.
- Ikhowudi yevawutsha iza kuthunyelwa nge-SMS kwinombolo yeselula oyibhalisileyo kwi-EVDS.
- Le vawutsha ungathenga ngayo kuye nawuphi na uShoprite, Checkers okanye u-U-Save kwilizwe lonke.
- Uza kucelwa ukuba uthumele i-SMS ku-44040 uze ukhethe u-“Yes” ukuba uyayifuna ivawutsha. I-SMS isimahla.
- IMpela-veki elandelayo yokuGonya ye-Vooma iza kuqala ngomhla we-12 iphele ngowe-14 kweyeNkanga 2021, kwaye kubalulekile ukuba abemi boMzantsi Afrika balisebenzise eli thuba, bagonye.
- Nika usapho lwakho iiholide zokuphela konyaka ezikhuselekileyo nezonwabisayo ngokuthi ugonye!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



IVAWUSHA YABAZOGOMA YOMKHANKASO I-VOOMA

- Uma uneminyaka engama-60 ubudala nangaphezulu, futhi uzobe uthola umjovo wakho wokuqala wokugomela i-COVID-19 ngoLwezi, uzobe sewuthola ngokuzenzakalelayo ivawusha yokuthenga ukudla ye-Vooma yemali elinganiselwa kwi-R100.
- Ikhodi yevawusha uzoyithola nge-SMS kwinombolo kamakhalekhukhwini obhalise ngayo ku-EVDS.
- Ivawusha ingasebenziseka noma kuziphi izitolo zakwa-Shoprite, u-Checkers noma u-U-save ezweni jikelele.
- Uzonxuswa ukuthi uthumele i-SMS ku-44040 futhi uphendule ngo-“Yes” ukuze uqinisekise ukuthi ungathanda ukuyithola. I-SMS ithunyelwa mahala.
- Uhlelo Lomkhankaso Wempelasonto olandelayo Wokugoma i-Vooma Vaccination Weekend uzoqala kusukela mhla ziyi-12 kuya mhla ziyi-14 kuLwezi 2021 futhi kubalulekile ukuthi abantu baseNingizimu Afrika bathathe leli thuba futhi bagome.
- Nikeza umndeni wakho isikhathi samaholide esiphephile kanye nesijabulisayo ngokuthi ugome!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



IVAWUSHA YALABATOGOMA YEMKHANKASO I-VOOMA

- Nangabe uneminyaka lenge-60 nome ngetulu, futsi utawutfola umjovo wakho wekugomela i-COVID-19 ngaLweti, utawutfola ivawusha yekutsenga igroza yeMkhankaso i-Vooma ya-R100.
- Ikhodi yalevwasha itawutfunyelwa kuwe nge-SMS kulanombolo yamakhalekhikhini lobhalise ngayo ku-EVDS.
- Levawusha intjintjeka kuno me ngabe ngusiphi sitolo sakaShoprite, Checkers nome ka-U-save eveni lonkhe.
- Utawucelwa kutsi utfumele i-SMS ku-44040 bese uphendvula ngekutsi “Yes” kucinisekisa kutsi ungatsanza kuyitfola levawusha. Le-SMS yamahhala.
- Umkhankaso Wemphelasontfo Yekugoma ye-Vooma utawucala mhla ti-12 kuya mhla ti-14 Lweti 2021 futsi kubalulekile kutsi bantfu baseNingizimu Afrika balisebentise lelitfuba bagome.
- Yenta kutsi umndeni wakho ube nesikhatsi semaholideyi lesiphephile nalesinenjabulo ngekutsi ugome!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



VAUTSHARA YA MUHAELO WA COVID-19 YA THIKHEDZO YA VOOMA

- Arali vhe na miñwaha ya 60 na u fhira, nahone vha tshi ḋo vha vha khou ḫavhelwa COVID-19 lwa u thoma nga Lara, vha ḋo mbo ḋi wana vautshara ya gurosari ya R100 ya thikhedzo ya Vooma.
- Khoudu ya vautshara i ḋo rumelwa nga kha SMS kha nomboro ya lut̄ingoθendeleki ye vha i ንwalisa kha EVDS.
- Vautshara i a shuma kha vhengele ḥiñwe na ḥiñwe ḥa Shoprite, Checkers kana U-save u mona na shango.
- Vha ḋo rambiwa u rumela SMS kha 44040 vha fhindule “Yes” u khwaθhisēza uri vha a takalela u i wana. SMS ndi mahala.
- Mafhelo a Vhege a Muhaelo wa Thikhedzo ya Vooma a ḋo vha nga ḥa12-14 Lara nahone ndi zwa ndeme uri vhadzulapo vha Afrika Tshipembe vha shumise tshikhala itshi vha haeliwe.
- Kha vha fhe vha muṭa wavho khalañwaha ya madakalo yo tsireledzeaho nahone ire na mutakalo nga u haela!

GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



VHAWUCHARA YA NSAWUTISO YA VOOMA

- Loko u ri na 60 wa malembe hi vukhale kumbe kutlula, naswona u ta kuma nthavelo wa wena COVID-19 wo sungula hi Hukuri, u ta kuma xikan'wekan'we vhawuchara ya girosa ya Vooma ya R100.
- Khodi ya vhawuchara yi ta rhumeriwa hi SMS eka nomboro ya wena ya selifoni leyi u tsariseke hi yona eka EVDS.
- Vhawuchara leyi yi cinciwa eka vhengele rihi kumbe rihi ra Shoprite, Checkers kumbe U-save etikweni hinkwaro.
- U ta rhambiwa ku rhumela SMS eka 44040 kutani u hlamula “Yes” ku tiyisisa leswaku u ta tsakela ku yi kuma. SMS i mahala.
- Ku Hela ka Vhiki ra Nsawutiso wa Vooma loku taku ku ta va kusuka hi 12-14 Hukuri 2021 naswona i swa nkoka leswaku vanhu va Afrika-Dzonga va amukela xivandlanene lexi hi mandla mambirhi kutani va sawutisiwa.
- Nyika ndyangu wa wena nguva ya ku hela ka lembe yo hlayiseka na ntsako hi ku sawutisiwa!